

# APPEL D'OFFRES NATIONAL POUR LA REALISATION D'ADDUCTIONS D'EAU DANS LA ZONE DE SANTE DE KILOTSHE, NORD KIVU, RDC.

Projet : << COD 1097 : WASH NORD KIVU >>

Notre réf. : h002/05/2014

Madame, Monsieur

Welthungerhilfe a été fondée en 1962. Elle est aujourd'hui l'une des organisations privées les plus importantes travaillant dans le domaine de la coopération au développement et l'aide humanitaire en Allemagne. Sans but lucratif, elle est, apolitique et non confessionnelle.

Les dons de la population représentent des fonds importants pour notre travail en Afrique, Asie et Amérique.

En outre, Welthungerhilfe reçoit des subventions du Gouvernement Fédéral Allemand, de l'Union Européenne et de l'Organisation des Nations Unies.

Welthungerhilfe (Agro Action Allemande), dans le cadre de son projet intitulé : << WASH MAS/ISI >> cherche à identifier un fournisseur répondant aux critères les plus appropriés pour la construction d'adductions d'eau afin d'établir un contrat. Welthungerhilfe veut sélectionner une personne physique ou morale qui s'engage à lui fournir ses services de construction dans les meilleurs délais et au meilleur prix selon les spécifications techniques en annexe II.

A cet effet, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) invite les soumissionnaires que ce marché intéresse à présenter une offre:

**Lot 1. Adduction d'eau par gravité à Bweremana (NK, RDC)**

**Lot 2. Adduction d'eau par gravité à Shasha (NK, RDC)**

## **1. Conditions générales**

La réalisation doit être d'une bonne qualité. La qualité doit être conforme aux spécifications techniques indiquées dans l'annexe II du présent appel d'offre.

Le soumissionnaire doit indiquer clairement et spécifier les détails des produits offerts dans le cas d'une offre alternative. S'il vous plaît, indiquer l'origine des produits dans votre offre.

- Un délai de réalisation raisonnable et clairement indiqué est une condition préalable à l'évaluation des soumissions.
- Une livraison en temps opportun conformément aux délais de livraison négociés est de la plus haute importance!

## **2. Bordereaux des quantités / Spécifications**

Pour les quantités et les spécifications des produits demandés, référez-vous aux annexes du présent appel d'offres.

Goma, 28.05.2014

Deutsche Welthungerhilfe e.V.  
Friedrich-Ebert-Straße 1  
D-53173 Bonn  
www.welthungerhilfe.de

Welthungerhilfe/Agro Action Allemande  
Av. Bunagana n° 75 Katindo Gauche  
Ville de Goma (RDC)  
Tél. : +243 819457959/ +243 814204880

Thierry Jadot

Email : Thierry.Jadot@welthungerhilfe.de

Patron:  
Federal President Joachim Gauck

Supervisory Board (honorary):  
Bärbel Dieckmann, President  
Prof. Dr. Von Braun, Vice-President  
Norbert Geisler, Chairman of the  
Finance Committee  
Prof. Dr. Hartwig de Haen  
Rosa Karcher  
Dr. Stephan Reimers  
Dr. Tobias Schulz-Isenbeck

Secretary General  
Chief Executive Board:  
Dr. Wolfgang Jamann

Donations account:  
Sparkasse KölnBonn  
Account No. 1115  
Sort Code 370 501 98  
IBAN: DE15370501980000001115  
BIC: COLSDE33

Member of Alliance 2015,  
International NGO Network

- Il est recommandé de proposer un prix pour chaque lot séparément.
- Si les spécifications techniques ne répondent pas aux spécifications dans cet appel d'offres, le soumissionnaire doit indiquer les spécifications des "alternatives" proposées.

**Lot 1. Adduction d'eau par gravité à Bweremana (NK – RDC),**

**Lot 2. Adduction d'eau par gravité à Shasha (NK – RDC).**

### **3. Inspection**

Le fournisseur devra garantir un accès à tous les éléments nécessaires à cet effet. Tout produit ne correspondant pas à la qualité convenue sera rejeté. Dans le cas où le produit est rejeté le fournisseur sera contractuellement tenu à rembourser les frais déjà encourus pour les produits rejetés.

### **4. Emballage et colisage**

N/A

### **5. Marquage**

Le cas échéant, les exigences de marquage sont indiquées dans les spécifications techniques.

### **6. Echantillon**

N/A

### **7. Visite**

Une visite des deux sites sera organisée pour les candidats soumissionnaires le 04 juin 2014 en présence de notre assistant ingénieur WASH.

Les offres de fournisseurs n'ayant pas participé à cette visite ne seront pas prises en considération lors du dépouillement.

### **8. Prix**

Les prix de l'appel d'offres doivent être indiqués en devise **Dollars Américains (USD)**. Les offres cotées en d'autres devises ne seront pas prises en considération dans le processus d'évaluation des offres.

Les prix doivent être nets, c'est-à-dire: inclure le chargement et le déchargement ainsi que toutes taxes confondues que le soumissionnaire pourrait éventuellement supporter auprès des autorités compétentes.

### **9. Donneur d'ordre**

Welthungerhilfe / Agro Action Allemande  
N° 75, Av. Bunagana, Com. de Goma  
Ville de Goma  
N-Kivu, Rép. Dém. du Congo

### **10. Destinataire**

Welthungerhilfe / Agro Action Allemande  
N° 75, Av. Bunagana, Com. de Goma  
Ville de Goma  
N-Kivu, Rép. Dém. du Congo

### **11. Documents requis en cas de commande**

Facture (adressée au donneur d'ordre).

Bon de réception définitive des ouvrages signé par le responsable du projet WASH.

S'il vous plaît, notez que les frais de service de messagerie commerciale doivent être couverts par le fournisseur.

### **12. Calendrier des réalisations.**

Les soumissionnaires devront accompagner leurs offres d'un planning de travaux sous forme de Gantt Chart ou tableau équivalent, détaillé jour par jour afin de permettre au responsable du projet WASH de contrôler les travaux. Voir annexe IV : Planning des travaux.

### **13. Conditions de paiement**

Paiement CAD (Comptant contre documents) : Le paiement sera réglé par virement bancaire dans les 15 jours suivant la réception de la facture et du bon de réception définitive de l'entièreté des travaux (ouvrages et marchandises).

### **14. Garantie bancaire de bonne exécution**

Le soumissionnaire retenu doit fournir une garantie bancaire pour confirmer l'exécution de toutes les obligations découlant de l'ordonnance. Le montant de la garantie de bonne exécution doit être de 6% du montant de la commande concernée. Cette garantie doit être exprimée dans la monnaie de l'ordre, elle doit être limitée à 30 jours après la réception définitive des travaux, et peut être libérée par le donneur d'ordre seulement. La banque émettrice de la garantie doit être une banque internationale reconnue de première classe et soumise à l'approbation de l'acheteur. La garantie bancaire de bonne exécution doit être fournie au plus tard 10 jours après la commande ferme du donneur d'ordre.

Dans le cas où la garantie de bonne exécution n'est pas fournie endéans le délai prévu, le contrat sera considéré comme annulé.

Dans le cas où le contrat n'a pas été complété le septième jour calendaire suivant la date de livraison indiquée dans le contrat, le montant représenté par la garantie bancaire sera gardé par Welthungerhilfe afin de couvrir tous coûts dus à cette non-exécution du contrat.

### **15. Pénalités**

Les délais de livraison seront négociés et fixés dans le contrat selon proposition. En cas de retard de livraison dû à des raisons autres qu'à l'exception de force majeure Welthungerhilfe a le droit de faire usage d'une pénalité de 5/1000 par jour de la valeur totale de l'envoi et des prestations restant encore à livrer. La pénalité sera déduite de la facture. Si le retard excède les 15 jours Welthungerhilfe a le droit de résilier le contrat sans préavis. En cas de livraison incomplète causée par le Fournisseur, Welthungerhilfe a le droit de déduire les pertes de la facture. En cas de produit impropre causé par un emballage inapproprié Welthungerhilfe se réserve le droit de déduire du montant de la commande concernée un montant en fonction de la différence avec la spécification demandée. Dans le cas où la qualité n'est pas conforme aux spécifications initialement convenues par les deux parties, le fournisseur doit informer Welthungerhilfe dès que possible. Une livraison des marchandises ne répondant pas à la qualité convenue peut être rejetée par Welthungerhilfe, mais si Welthungerhilfe accepte ces marchandises, une déduction sur le montant de la commande et une pénalité seront négociées et Welthungerhilfe a le droit de résilier le contrat sans préavis.

### **16. Conditions de l'appel d'offres**

L'offre doit être valable 30 jours au minimum.

Les soumissions doivent préciser tous les détails, selon le texte d'appel d'offres, le cas échéant le format de l'annexe III peut être utilisé, signé et tamponné comme formulaire d'offre. Cependant, une offre sur un papier à en-tête du fournisseur est également la bienvenue, à condition qu'elle contienne les informations exactes comme l'exige le formulaire de soumission.

Annexer les documents administratifs suivants :

- Registre de commerce ou copie des statuts d'ASBL.
- Références pour fournitures similaires à d'autres ONG ou à l'ONU
- Pré-qualification des fournisseurs (reportez-vous à l'annexe I, 2 pages à la fois signées et tamponnées)

Annexer également les annexes I à IV, signées et estampillées.

Les fournisseurs qui ne recevront pas de rétroaction écrite avant le 20 juin 2014 devront considérer que leur offre n'a pas abouti.

Les offres doivent parvenir à Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) au plus tard le 16 juin 2014 à 11h00 heure locale de Goma RDC (CET). Les offres doivent être présentées:

Sous pli fermé à:

Welthungerhilfe (Agro Action Allemande)  
« **Appel d'offre ref.\_n° : K002/01/2014** »  
(ne pas ouvrir avant le 17 juin 2014 à 08h00')  
Welthungerhilfe (Agro Action Allemande)  
N° 75, Av. Bunagana, Quartier Katindo Gauche, Com. de Goma  
Ville de Goma  
N-Kivu, Rép. Dém. du Congo

En cas de questions, veuillez contacter Madame Angélique Michon à l'adresse e-mail [angelique.michon@welthungerhilfe.de](mailto:angelique.michon@welthungerhilfe.de).

Christof Von Koenig  
Coordinateur des projets

Welthungerhilfe (AAA)

L'offre est valable sans signature originale ainsi.

**Annexes:**

- I. Pré-qualification des fournisseurs de services.**
- II. Specification technique Lot 1, Lot 2 et Lot 3**
- III. Bordereau des prix**
- IV. Planning des travaux**

## ANNEXE I - Pré-Qualification des fournisseurs

Nom de la société	
Forme juridique	
Adresse postale	
Adresse physique	
Numéro de téléphone	
Numéro du FAX	
E-Mail	
Website	
Nom du directeur général	
Personne-ressource (s) Ventes & Marketing	
Personne-ressource (s) Fret / Livraison	
Nombre d'employés	
Chiffre d'affaires annuel	
Gamme de produits offerts	

**Remarque:** Une partie de cette pré-qualification est la déclaration suivante de votre entreprise (selon les «Règles et procédures pour les contrats de services, fournitures et de travaux financés par le budget général des Communautés européennes dans le contexte de la coopération avec les pays tiers»).

Page 2, Fiche de pré-qualification des fournisseurs

Nous, \_\_\_\_\_ (nom de la société) déclarons par les présentes que

- a) nous ne faisons pas l'objet d'une procédure de faillite, d'un règlement judiciaire ni d'une liquidation, nous n'avons pas cessé notre activité commerciale et nous ne nous trouvons pas dans une situation comparable en raison d'une procédure assimilée prévue par les dispositions légales nationales ;
- b) nous ne sommes pas condamnés sur la base d'un jugement exécutoire pour des raisons qui mettent en cause notre fiabilité professionnelle ;
- c) nous satisfaisons à notre devoir d'acquittement des cotisations d'assurance sociale, des impôts ou d'autres charges selon les dispositions légales de l'État de notre établissement, de l'État du destinataire ou de l'État d'accomplissement de la commande ;
- d) nous n'avons pas été condamnés de manière exécutoire pour cause de fraude, de corruption, de participation à une association de malfaiteurs ou à un autre acte orienté vers les intérêts financiers de la Communauté européenne ;
- e) aucun manquement lourd au contrat n'a été déterminé pour cause de non-satisfaction à nos obligations contractuelles en rapport avec une autre commande ou une subvention provenant du budget communautaire ;
- f) nous avons mis à votre disposition l'ensemble des informations nécessaires en relation avec la participation à une adjudication ;
- g) en ce qui concerne les contrats qui sont en fin de compte réglés avec les fonds de la Communauté européenne, nul d'entre nous n'émet de reproche de rupture de contrat pour cause de grave manquement à nos obligations contractuelles ;
- h) nous n'avons pas été exclus par la Communauté européenne pour cause d'aspects éthiques en notre qualité de partenaire contractuel ;
- i) nous garantissons l'accès à la Commission européenne, au Bureau Anti-Corruption européen et aux réviseurs de la Communauté européenne sur demande à nos documents commerciaux et comptables aux fins des contrôles et audits ;
- j) nous respectons les droits sociaux fondamentaux et condamnons le travail des enfants.

---

Date, nom de la société, signature, nom en capitales d'imprimerie, cachet

## **ANNEXE II – Spécifications techniques Lot 1 et Lot 2**

**LOCALISATION DU PROJET** : Zone de Santé de KILOTSHE, dans les village de BWEREMANA , SHASHA .

### **Type de fournitures et spécifications:**

#### **Lot 1 : BWEREMANA**

Il existe un réseau d'adduction en eau potable par gravitation (utilisant la source Kashenda 3) construite en 1985 par Oxfam GB. Ce réseau s'étend sur env. 18 km. Le système comprend une zone large zone de captage des sources, cinq bacs collecteurs, un réservoir de 120 m<sup>3</sup> et 24bornes fontaines. Le réseau présente actuellement beaucoup de fuites et certaines bornes fontaines doivent être réparées ou relocalisées. L'entrepreneur doit faire une autre évaluation. La réhabilitation comprendra (mais n'est pas limité à ) :

- les réparations des captages des sources (Kashenda3),
- Réparation de toutes les fuites du le système,
- Remplacement d'une longueur d'environ 3500 m de conduite principale par des tuyaux (110 et 90 mm HDPE ) entre le dernier bac collecteur et le réservoir, et les enterrer à la bonne profondeur (Min 1m).
- Enterrer les autres sections exposées du tuyau à la bonne profondeur.
- Construire 2 passages de cours d'eau avec gaine en acier sur 10 à 15 m près du pont Renga.
- Réparation 2 bacs brise charges et de reconstruire une un nouveau bac décanteur.
- Déplacement ou reconstruction de 5 bornes fontaines et réparer 15 autres bornes fontaines
- Bloquer et retirez les 4 bornes fontaines qui ne sont plus en cours d'utilisation

**SHASHA** : Un système d'alimentation en eau potable gravitaire construit en 2002 s'étend sur environ 5 km, ce système comprend un captage, un bac collecteur-décanteur, un réservoir 30 m<sup>3</sup> et 15 bornes-fontaines.

La réhabilitation comprendra (mais n'est pas limité à) :

- La réparation de toutes les fuites dans le système
- Le remplacement de la conduite principale sur une longueur d'environ 1200 m ( 90 mm HDPE ) entre la chambre de collecte et le réservoir et les enterrer à la bonne profondeur cfr ci-dessus.
- Construire 2 flux de passage sous gaines en acier galvanisé de 10 à 15 m sur la rivière Mokoni à SHASHA.
- Relocaliser ou/reconstruire 4 bornes fontaines et réparer les 11 autres bornes fontaines.

## ANNEXE III – Bordereau des prix

### Lot 1 : BWEREMANA

#### A .BAC COLLECTEUR ET DECANTEUR DE 2m3

Dimensions brutes: LxlxH : 2m x 2m x 1.20m

Dimensions utiles: LuxluxHu :1,5m x 1,5m x 0,9m:

Epaisseur des voilles: 15cm

Epaisseur des dalles: 10cm

No	ITEMS	QUANTITE	UNITE	PU en \$	PT en \$
2	<b>Empierrement (2x2x0,35)m</b>		<b>m3</b>		
3	<b>Beton de propreté B250 (2x2x0,1)m B250</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
4	<b>Dalle d'assise B350 (2x2x0,1)m</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,19m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
5	<b>Voile (8x1,20x0,150)m B350</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,16m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
6	<b>Dalle de couverture(2x2x0,1)m B350</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,16m		pce		
	Portail metallique 60x60cm		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
7	<b>seuil(ou ecran pour permettre la décantation) en B350</b>				
	Gravier		m3		



	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de 8mm et 11,5 m de long,e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
<b>8</b>	<b>Crepissage et lissage (dosage: 1/3 et 1/2) e: 2 à 2,5cm</b>		<b>m3</b>		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland par sac de 50 kg		sac		
	Ciment hydrofuge par sac de 1 kg		kg		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
<b>9</b>	<b>Construction de 2 chambres de vanne (60*60*40cm)</b>				
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,16m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	Cadenas GF		pce		
	Portail metallique garnie de mastique 60x60cm		pce		
<b>9</b>	<b>Coffrage</b>				
	Planche grevileat de (4x0,3x0,025)m		pce		
	Chevron de (4x0,07x0,07)m		pce		
	Decallon		pce		
	Stick de bois de 9m		pce		
	Clou de 12 cm		kg		
	Clou de 10 cm		kg		
	Clou de 8 cm		kg		
	Clou de 6 cm		kg		
	<b>S/total</b>				
	<b>Total 1</b>				

No	Désignation	QTE	UNITE	PU EN \$	PT EN \$
	<b>Plomberie autour de 4 BACS</b>				
	Vanne 2"1/2(sortie et by pass)		pce		
	Vanne 1"1/2		pce		
	Raccord union AG 2"1/2		pce		
	Raccord union AG 1"1/2		pce		
	Adaptateur PVC 75 sur 2"1/2		pce		
	Adaptateur PVC 50 sur 1"1/2		pce		
	Niple AG 2"1/2		pce		
	Niple AG 1"1/2		pce		
	Té PVC 75 PN10		pce		
	Té PVC 50PN10		pce		
	<b>Plomberie pour la ligne principale à remplacer</b>				
	Tuyau MDPE P110-10		rlx de 50m		
	Tuyau MDPE P90-10		rlx de 50m		
	Coupling 110-10		pce		
	Coupling 90-10		pce		
	Téducteur 110x90x50		pce		
	<b>Sous Total</b>				

## B. PLOMBERIE ET ACCESSOIRS

### C. REHABILITATION DU TANK

NO	DESIGNATION	QUANTITE	UNITE	PU EN \$	PT EN \$
----	-------------	----------	-------	----------	----------

<b>1</b>	<b>PLOMBERIE</b>			
	VANNE AG 3"1/2(ENTREE,SORTIE,BY PASS)		PCE	
	VANNE AG 3"(PURGE)		PCE	
	RACCORD UNION AG 3"1/2		PCE	
	RACCORD UNION AG 3"		PCE	
	ADAPTATEUR PVC110 - 3"1/2		PCE	
	ADAPTATEUR PVC90 - 3"		PCE	
	TEFLON GF		PCE	
	NIPLE AG 3"1/2		PCE	
	NIPLE AG 3"		PCE	
	<b>SOUS TOTAL</b>			
<b>2</b>	<b>AUTRES TRAVAUX</b>			
	Portail métallique de 90x90cm		pce	
	TUYAU AG 3" POUR RENIFLARD		pce	
	NIPLE AG 3" POUR RENIFLARD		pce	
	TE AG 3" POUR RENIFLARD		pce	
	COUDE AG 3" POUR RENIFLARD			
	CLE ANGLAISE DE 42"		PCE	
	TEFLON GF		PCE	
	<i>DALLETTE A REMPLACER pour CHAMBRE DE VANNE SORTIE(87X87X7)cm</i>		m3	
	Gravier		m3	
	Sable lavé		m3	
	ciment pour BA 350		sac	
	fer à béton de 8 mm		pce	
	fil recuit		kg	
	planche pour coffrage		pce	
	clou de 6cm		kg	
	<b>SOUS TOTAL</b>			
	<b>Chambre de vanne (0,45x0,45x0.5)m B250</b>		<b>m3</b>	
	Gravier		m3	
	Sable lavé		m3	
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac	
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce	
	Fil à ligaturer (recuit)		kg	
	cadenas GF		pce	
	Portail métallique de 45x45		pce	
	<b>sous Total pour 3 Chambres de vanne</b>			
<b>3</b>	<b>TOTAL MATERIAUX</b>			
	<b>TOTAL</b>			

## D. Passage sous gaine

N°	Désignation	QTE	UNITE	PRIX UNIT en \$	PRIX TOTAL en \$
<b>1. Passage sous gaine près du pont Renga</b>					
	Moellons de support		m <sup>3</sup>		
	Sable		m <sup>3</sup>		
	Ciment		sac		
	Gaine en AG 125		pce		
<b>2. Passage sous gaine entre à la carrière après le réservoir de 120m<sup>3</sup> sur la ligne SHASHA</b>					
	Moellons de support		m <sup>3</sup>		
	Sable		m <sup>3</sup>		
	Ciment		sac		
	Gaine en AG 75		pce		
<b>3. Passage sous route dans la descente vers Bac 3</b>					
	Coude P90-PN16		pce		
	Colle tangite		litre		
	Tuyau PVC 90-PN16		pce		
	Sous total matériaux				
	<b>Total</b>				

## E. DEVIS REHABILITATION DES CAPTAGES

No	ITEMS	QUANTITE 1	UNITE	PU en \$	PT en \$
1	<b>Captage de émergence et béton de protection</b>				
	<b>Ciment portland CPA 325 "Bamburi"</b>		<b>sac</b>		
	Pierre enrodié		m3		
	Gravier concassé		m3		
	Sable		m3		
	Planche		Pce		
	Clou de 6cm		kg		
	Décallon		Pce		
	Chlore		kg		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
3	<b>Tuyauterie</b>				

	Tuyau PE 110PN10		metre		
	machon couplage PE110 PN10		pce		
	Coude PE 50 PN10		pce		
	Té PE 50 PN 10		pce		
	<b>SOUS TOTAL</b>				
	<b>TOTAL matériaux</b>				
	<b>TOTAL</b>				

## F. DEVIS DE REHABILITATION DES BORNES FONTAINES

Dimensions du massif: LxlxH : 0,35m x 0,35m x 0.60m

Dimensions radier existant: LuxluxHu : 1,4m x 1,4m x 0,1m:

Nombre des BF a rehabiliter: 15 BF

No	ITEMS	QUANTITE	UNITE	PU en \$	PT en \$
<b>1</b>	<b>Troitoir (7.2x0,4)m avec h=0.35m</b>		m2		
	Moellon		m3		
	Sable		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
<b>2</b>	<b>crépissage dalle d'eclaboussement(1.4x1.4)m et massif(0.35x0.6)m</b>		m2		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
<b>3</b>	<b>prolongation du canal d'évacuation d'eaux usées(2.5x0.2)m</b>		m2		
	Moellon		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		

	<b>Sous Total</b>				
4	<b>Empierrement autour pour assainissement (8.8x4)m,avec e=0.35m</b>		m2		
	moellon de diametre moyen		m3		
	<b>sous Total</b>				
5	<b>Chambre de vanne (0,45x0,45x0.5)m B350</b>		m3		
	<b>voiles et dalettes</b>				
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment porteland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	planche pour coffrage		pce		
	clou de 6cm		kg		
	<b>sous Total</b>				
6	<b>Accessoires hydraulique</b>				
	Robinet AG 3/4 (Sanwa)		pce		
	Vanne AG 3/4 de réglage de débit (formec de 1er choix)		pce		
	Machon AG 3/4		pce		
	Raccord union AG 3/4		pce		
	Niple AG 3/4		pce		
	Coude AG 3/4		pce		
	machon reducteur AG 3/4 sur 1/2		pce		
	Té AG 3/4		pce		
	Teflon PF		pce		
	<b>Sous Total</b>				
	<b>TOTAL MATERIAUX</b>				
	<b>TOTAL REHABILITATION POUR 1 BORNE</b>				
	<b>Total général 15 BF</b>				

#### G. BORNE FONTAINE A 1ROBINET A DEPLACER

Dimensions du massif: LxlxH : 0,20m x 0,020m x 0.65m

Dimensions radier: LuxluxHu : 1,5m x 0,8m x 0,1m:

Nombre des bornes à déplacer: 5BF

No	ITEMS	QUANTITE	UNITE	PU en \$	PT en \$
1	<b>Empierrement (4,6x0,4x0,35)m</b>		m3		

	<b>Fondation en moellon (6,8x0,4x0,55)m</b>		<b>m3</b>		
	Moellon		m3		
	Sable		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
<b>2</b>	<b>Beton de propreté B250 (1,5x0,8x0,07)m</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
<b>3</b>	<b>Radier B350 (1,5x0,8x0,1)m</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>Sous Total</b>				
<b>4</b>	<b>Massif (0,65x0,2x0,2)m B350</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fer à beton de Ø6 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>sous Total</b>				
<b>5</b>	<b>Chambre de vanne (0,45x0,45x0,5)m B200</b>		<b>m3</b>		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	cadenas GF		pce		
	<b>sous Total</b>				
<b>6</b>	<b>Crepissage et lissage (dosage: 1/3 ) e: 2 cm drainage des eaux eusées</b>				
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland par sac de 50 kg		sac		
	Ciment hydrofuge par sac de 1 kg		kg		
	<b>sous Total</b>				
<b>7</b>	<b>Accessoires hydraulique</b>				
	Robinet AG 3/4 (Sanwa)		pce		
	Vanne AG 3/4 de réglage de debit (formec de 1er choix)		pce		
	Machon AG 3/4		pce		

	Raccord union AG 3/4		pce		
	Niple AG 3/4		pce		
	Coude AG 3/4		pce		
	Tuyau AG 3/4 class B		pce		
	tuyau PE 3/4 class B		pce		
	Té AG 3/4		pce		
	Teflon		pce		
	<b>Sous Total</b>				
<b>8</b>	<b>Coffrage</b>				
	Planche grevileat de (4x0,3x0,025)m		pce		
	Chevron de (4x0,07x0,07)m		pce		
	Stick de bois		pce		
	Cadena PF		pce		
	Clou de 6 cm		kg		
	<b>sous Total</b>				
	<b>TOTAL MATERIAUX</b>				
<b>9</b>	<b>Main d'oeuvre</b>		total		
	<b>TOTAL POUR 1 BORNE</b>				
<b>Total 5 BF</b>					
<b>TOTAL Lot 1 = A+B+C+D+E+F+G</b>					

## **LOT 2: SHASHA**

### **A. DEVIS REHABILITATION LEGERE AUTOUR DU BAC**

ITEMS	QUANTITE	UNITE	PU en \$	PT en \$
<b>Trappe métalliques sur le couvercle</b>				
portail métalliques avec mastic de 60x60cm		pce		
peinture Anti- rouille		litre		
pinceau ordinaire		pce		
<b>sous Total</b>				
<b>Dalettes pour 2chambres de vannes 2x(42x72) et (75x42)cm et ép=6cm</b>				
Gravier		m3		
Sable lavé		m3		
Ciment porteland en sac de 50 kg pour BA350		sac		
Fer à beton de 8cm, e=15cm		pce		
fil recuit		kg		
<b>sous Total</b>				
<b>Plomberie</b>				



vanne AG 2" pour vidange		pce		
vanne AG 2"1/2 pour by pass		pce		
vanne AG 3"		pce		
Raccord union AG 2"		pce		
Niple AG 2"		pce		
Adaptateur PVC63/2"		pce		
Raccord union AG 2"1/2		pce		
Niple AG 2"1/2		pce		
Adaptateur PVC75/2"1/2		pce		
Té PVC 90PN10		pce		
Té PVC 75PN10		pce		
coude PVC 75PN10		pce		
colle tangit		litre		
reducteur PVC 90/75		pce		
reducteur PVC 110/90		pce		
reducteur PE 125/110		pce		
Raccord union AG 3"		pce		
Niple AG 3"		pce		
Adaptateur PVC90/3"		pce		
Tuyau PVC 75 PN 10		pce		
<b>Sous Total</b>				
<b>Total matériaux</b>				
<b>TOTAL REHABILITATION BAC</b>				

## B. DEVIS PLOMBERIE ATOUR DU TANK

NO	DESIGNATION	QUANTIE	UNITE	PU EN \$	PT EN \$
1	Vanne AG 2"(entrée,sortie, purge et by pass)		Pce		
2	Raccord union AG 2"		Pce		
3	Adaptateur PVC 63 sur 2"		Pce		
4	Niple AG 2"		Pce		
5	Teflon GF		Pce		
6	Coude PVC63PN10		Pce		
7	Té PVC 63PN10		Pce		
8	Tuyau PVC63PN10		Pce		
	<b>Total Matériaux</b>				
	<b>TOTAL</b>				

### C. DEVIS REHABILITATION DU CAPTAGE

NOMBRE DE POINTS A  
REHABILITER: 4 POINTS

No	ITEMS	QUANTITE 1	UNITE	PU en \$	PT en \$
1	Captage de émergence et béton de protection				
	Ciment portland CPA 325 "Bamburi"		sac		
	Pierre enrodié		m3		
	Gravier concassé		m3		
	Sable		m3		
	Planche		Pce		
	Clou de 6cm		kg		
	Décallon		Pce		
	Chlore		kg		
3	Tuyauterie				
	Tuyau PE 110PN10		metre		
	machon coupling PE110 PN10		pce		
	Coude PE 50 PN10		pce		
	Té PE 50 PN 10		pce		
	SOUS TOTAL				
	<b>TOTAL matériaux</b>				
	<b>TOTAL</b>				

### D. DEVIS DE REHABILITATION DES BORNES FONTAINES

Dimensions du massif: LxlxH : 0,35m x 0,35m x 0.60m

Dimensions radier existant: LuxluxHu : 1,4m x 1,4m x

0,1m:

Nombre des Bornes à Réhabiliter: 15 BF

No	ITEMS	QUANTIT E	UNITE	PU en \$	PT en \$
1	Troitoir (7.2x0,4)m avec h=0.35m		m2		
	Moellon		m3		
	Sable		m3		
	Ciment portelant en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				

2	crépissage dalle d'eclaboussement(1.4x1.4)m et massif(0.35x0.6)m		m2		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
3	prolongation du canal d'évacuation d'eaux usées(2.5x0.2)m		m2		
	Moellon		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>Sous Total</b>				
4	Empierrement autour pour assainissement (8.8x4)m,avec e=0.35m		m2		
	moellon de diametre moyen		m3		
	<b>sous Total</b>				
5	Chambre de vanne (0,45x0,45x0.5)m B350		m3		
	voiles et dalettes				
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	planche pour coffrage		pce		
	clou de 6cm		kg		
	<b>sous Total</b>				
6	Accessoires hydraulique				
	Robinet AG 3/4 (Sanwa)		pce		
	Vanne AG 3/4 de réglage de debit (formec de 1er choix)		pce		
	Machon AG 3/4		pce		
	Raccord union AG 3/4		pce		
	Niple AG 3/4		pce		
	Coude AG 3/4		pce		
	machon reducteur AG 3/4 sur 1/2		pce		
	Coude PVC25		pce		
	Teflon PF		pce		
	<b>Sous Total</b>				
	<b>TOTAL MATERIAUX</b>				
10	Main d'oeuvre		total		
	<b>TOTAL REHABILITATION POUR 1 BORNE</b>				
<b>Total général 15 BF</b>					

### E. BOQ D'UNE BORNE FONTAINE AVEC 1ROBINET

Dimensions du massif: LxlxH : 0,20m x 0,020m x 0.65m

Dimensions radier: LuxluxHu : 1,5m x 0,8m x 0,1m:

Nombre des bornes à déplacer: 5BF

No	ITEMS	QUANTITE	UNITE	PU en \$	PT en \$
1	<b>Empierrement (4,6x0,4x0,35)m</b>		m3		
	<b>Fondation en moellon (6,8x0,4x0,55)m</b>		m3		
	Moellon		m3		
	Sable		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
2	<b>Beton de propreté B250 (1,5x0,8x0,07)m</b>		m3		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	<b>sous Total</b>				
3	<b>Radier B350 (1,5x0,8x0,1)m</b>		m3		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>Sous Total</b>				
4	<b>Massif (0,65x0,2x0,2)m B350</b>		m3		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		
	Fer à beton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fer à beton de Ø6 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	<b>sous Total</b>				
5	<b>Chambre de vanne (0,45x0,45x0.5)m B200</b>		m3		
	Gravier		m3		
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland en sac de 50 kg		sac		

	Fer à béton de Ø8 mm et 11,5m de long, e: 0,15m		pce		
	Fil à ligaturer (recuit)		kg		
	cadenas GF		pce		
	<b>sous Total</b>				
<b>6</b>	<b>Crepissage et lissage (dosage: 1/3 ) e: 2 cm drainage des eaux eusées</b>				
	Sable lavé		m3		
	Ciment portland par sac de 50 kg		sac		
	Ciment hydrofuge par sac de 1 kg		kg		
	<b>sous Total</b>				
<b>7</b>	<b>Accessoires hydraulique</b>				
	Robinet AG 3/4 (Sanwa)		pce		
	Vanne AG 3/4 de réglage de debit (formec de 1er choix)		pce		
	Machon AG 3/4		pce		
	Raccord union AG 3/4		pce		
	Niple AG 3/4		pce		
	Coude AG 3/4		pce		
	Tuyau AG 3/4 class B		pce		
	tuyau PE 3/4 class B		pce		
	Té AG 3/4		pce		
	Teflon		pce		
	<b>Sous Total</b>				
<b>8</b>	<b>Coffrage</b>				
	Planche grevileat de (4x0,3x0,025)m		pce		
	Chevron de (4x0,07x0,07)m		pce		
	Stick de bois		pce		
	Cadena Petit Format (PF)		pce		
	Clou de 6 cm		kg		
	<b>sous Total</b>				
	<b>TOTAL MATERIAUX</b>				
	<b>TOTAL POUR 1 BORNE</b>				
<b>Total général 4 BF</b>					

#### F. TUYAUTERIE A REMPLACER

N°	Désignation	Qté	Unité	Prix Unitaire	prix total	Observation
	tuyau PE110-10		ml			Entre le captage et le bac
	tuyau PE90-10		rlx de			

			50m			
	Coupling P90-10		pce			

**G. PASSAGE SOUS GAINÉ AU  
DESSUS DU RUISEAU MUKONI**

N°	Désignation	Qté	Unité	Prix Unit.	Prix Tot.
1	<b>Construction des massif d'engrage</b>				
	Moellon		m <sup>3</sup>		
	Sable		m <sup>3</sup>		
	Ciment		sac		
	Gravier		m <sup>3</sup>		
	Fer à béton $\phi$ 10		pce		
2	<b>Poteau de soutien de la gaine</b>				
	Sable		m <sup>3</sup>		
	Ciment		sac		
	Gravier		m <sup>3</sup>		
	Fer à béton $\phi$ 10		pce		
	Planche de coffrage		pce		
	Clous de 10/8/6		kg		
	Bois d'étayage		pce		
3	<b>Gaine en AG 110</b>		pce		
	Fer cornière de support L100		pce		
4	<b>Plomberie</b>				
	Coude P63-10		pce		
	Cout des matériaux				
	<b>Tot</b>				

**TOTAL Lot 2 = A+B+C+D+E+F+G**

**Total general Lot 1 + Lot 2 = .....**

La marchandise se trouve actuellement en stock à (Ville / Pays): .....

Délai de livraison (en jours calendaires): .....

Moi soussigné, je déclare que ces prix sont pour les articles répondant aux exigences indiquées à l'annexe I du présent appel d'offres et autres conditions mentionnées dans le présent appel d'offres.



Note: Les divergences par rapport aux exigences techniques ou toutes autres divergences doivent être explicitement mentionnées.

Nom: \_\_\_\_\_

Signature et cachet: \_\_\_\_\_

## **Annexe IV : Planning des travaux – Gantt Chart : Format libre.**